

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80479578
Del.Note Nib: 2000
Fecha Exp : 14.12.2019
Fecha rec:
Del. Date : 14.12.2019
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Transportista/Carrier Transport number:273054
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : 0433HMH
Platrícula : R7252BBM
Plate Nib : 5009999841
Remolque :
Remocaplate :

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descargas:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

167700

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference						
2510630003	C MECANISMOS 251031048	75		PZA	TBA-501494	003	15570351/15570432	25	550004306701			
KUEHNEN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 75 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 19/12/19 Firma:												
Peso netto total : 588,750		Peso brutto total : 781,350		Nº total de palets o contenedores: 003		Total Nbr.of palets or containers:						
Total net weight:		Total brut weight :										

Quantità dichiarata: 75
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 19/12/19
Firma: [Signature]

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,sará el poseedor final.
Responsibility for the correct environmental management of packaging residua or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S Coop	RODAN MARIUORENA		

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Contractual charger (VAT, name, address) Torrebaso Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. EBF-20026292				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) IBERTRANS S. COOP. A. S. F21582713 Avda. Galarzoa, 12-A 2ª Pl. Of. 20 21006 Huciva			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)				Referencia Transportista			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)				MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date)				Distancia Km. 2413 HAAH			
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 80479142 / 80479148				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) Felipe Lopez 1910 2021V			
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier reservations and observations			
7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages				19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements			
8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package				20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee			
9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods				21 Reembolso / Remboursement / Cash refund			
10 N° estadístico Statistical number				22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			
11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.				23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier			
12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3				24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received Lugar / Lieu / Place 19 DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR				REMITENTE AL DESTINATARIO REMITTES AU DESTINATAIRE			
ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE				DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO REMOUES PAR LE DESTINATAIRE			
NO DEVUELTOS, A RECOGER NON REMOUES, À REPRENDRE				MERCAECIAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE			
TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO				DOCUMENTOS ANEXOS Y/O PRECISIONES CONCRETAS: (ADR*)			
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions				14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment Porte pagado / Franco / Carriage paid Porte debido / Non franco / Carriage owed			
15 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				16 Reembolso / Remboursement / Cash refund			
17 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				18 Reembolso / Remboursement / Cash refund			
19 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				20 Reembolso / Remboursement / Cash refund			
21 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				22 Reembolso / Remboursement / Cash refund			
23 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier				24 Reembolso / Remboursement / Cash refund			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.